

サブイベント

上映会及びサブイベントの内容等に変更が生じる場合があります。

上映会・審査会とあわせて、参加いただいた皆様にもっと楽しんでいただけるように、サブイベントを開催いたします。目・耳・舌で楽しんでいただける内容となっておりますので、こちらもお楽しみに！



場所

山形市国際交流センター
民間団体活動室
(霞城セントラル2階)



スケジュール

11:00 ~ 13:00

協会の過去のあゆみのスライドショー
世界 20 カ国のお菓子等ふるまい
アルパの演奏

13:30 ~ 15:20

3階保健センターにて20周年記念セレモニーと
上映・審査会がございます;前頁参照

1. 20ヶ国の世界のお菓子のふるまい

設立20周年にちなんで、20ヶ国の世界のスイーツをご用意いたします。なくなり次第終了となりますので、お早めにご来場ください。

時間: 11:00 ~ 13:00



詳しい内容は
右頁をご覧くださいね！

2. 協会の過去の事業のスライドショー & アルパの演奏

協会 20 周年記念として、協会の過去の活動をスライドショーで紹介いたします。また、同時にアルパの演奏もお聴きください

時間: 11:00 ~ 13:00

協会事業のスライドショー上映
アルパの演奏

お好きな時間帯だけの参加ももちろんOK!

補助活动内容通知

在举办放映会和评审会的同时,还将举办辅助活动。

- (1)可品尝 20 个国家的点心。
(2)放映协会事业回忆录和应征的 6 部作品。
对会员实施优惠,提供一盒可带走(装有 3 个国家点心)的礼品。需要提示会员证

时间 11:00~放映协会事业回忆录和品尝各国点心
15:30~放映应征作品和品尝各国点心

(1)20
(2)

6
11:00~

15:30~

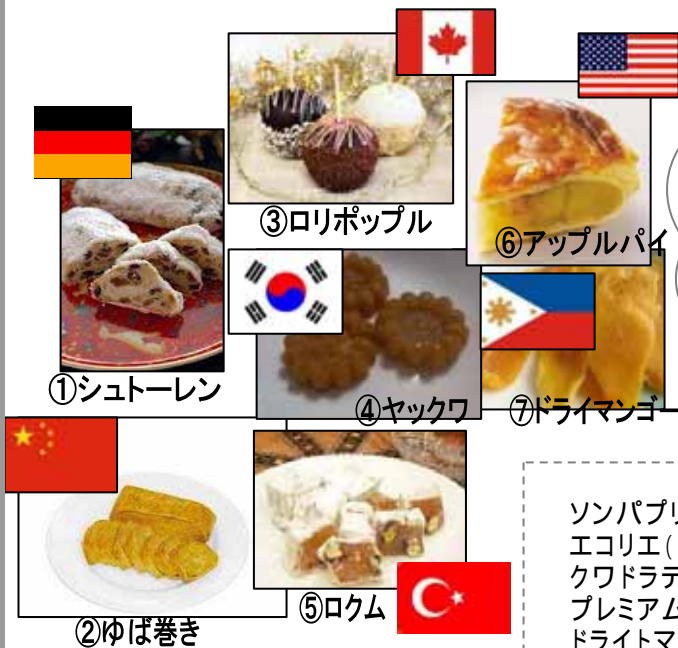
Mini-Event Information

Screening & Judgement Party

1. Snacks & Treats form 20 Countries
2. A slide show form past YIFA events and shot movie screening
There are special treats from 3 countries for YIFA members!! Bring your Membership Cards!!

11:00 Slide show and Snakcs
3:30 Viewing of all the submissions of the 20th Anniversry Short Movie Contest

20カ国のスイーツ あなたはどの国がいいですか？



会員特典

会員の方は、20ヶ国のお好みのお菓子を会場でお食べられるのに加え、3ヶ国分のお土産をお持ち帰りください。

<受取方法>

13時より3階保健センターにてコンテスト入場の受付が始まりますので、**会員証をご提示の上**、受付をしてください。お土産引換券を差し上げます。コンテスト終了後に、お菓子をお受け取りください。

ソンパプリ(インド) ハーブキャンディ(スイス)
 エコリエ(フランス) ショートブレッド(イギリス)
 クワドラティーニ(オーストリア) デイリーミルクシェア(オーストラリア)
 プレミアムトリュフ(ベルギー) ロシェチョコレート(イタリア)
 ドライマトチェリー(台湾) エビセントムヤム味(タイ)
 ウエハーロール(ハンガリー) ワッフル(オランダ)
 ? 秘密? (日本)

写真はイメージです

ソル・デ・ミシオネス プロフィール



Sol de Misiones

中南米の民族楽器「アルパArpa」を演奏するパラグアイ出身のホセ・ルイス・バルボーサと岩崎わかなの夫婦デュオ。グループ名の「Sol de Misiones ソル・デ・ミシオネス」は、スペイン語で「ミシオネスの太陽」を意味する。ルイスの出身地で二人の出会いの地でもあるパラグアイ南部ミシオネス地方の明るく輝かしい太陽をイメージして名づけられた。1999年5月に結成。仙台市在住

アルパは、撥弦楽器の一種で、スペイン語でハーブの意味パラグアイ・ペルー・メキシコ・ベネズエラなどで演奏されており、特に盛んなのはパラグアイです。別名、**ラテンハーブ**、**インディアンハーブ**とも呼ばれます。



<有关対協会会員优惠・领取点心的方法>

下午一点开始在接待处(霞城大厦3楼)提示会员证领取兑换券。三点半开始在辅助活动会场(霞城大厦2楼)用兑换券换取点心。

Sol de Misiones(乐队)

是由巴拉圭出身的侯赛·路易斯·巴尔宝查(音译)和岩崎わかな夫妇演奏中南美的民族乐器「印第安竖琴」。

< 13 (3) >

.15 (2)

. . . Arapa

YIFA Member Special

If you bring your members card you will receive special snacks and treats. They will be handed out starting at 3:00pm.

Sol de Misiones is a Central & South American Folk Music group using Arpas, consisting of the husband and wife duo of Paraguayan José Luis Barboza and Wakana Ishiwaki.

自主制作映像コンテスト ～ミネート作品介绍～

No	作品名	応募者氏名	「20」を表現したところ
1	20本の手「めしあがれ」	新関 さとみ	20本の手による漬物作り
2	愛はいつまでも 青春ランナー	鈴木 健一	20人の握手
3	20本のキャンドル	新野知章	双子キャンドルを東日本大震災の子どもたちのために20人で作った
4	あの子の、二十歳の、お祝いに	庄司 一樹	彼女の「20」歳の誕生日プレゼントに悩むお話です。
5	20 秋の収穫	矢野 郁美	田舎に住んでいる私のおばあちゃんが作っている20種類の野菜でこの秋の時期に収穫できるものを集めました。
6	山形から世界へ 留学生が体験した20の日本文化	尤 銘煌 カン ホンレン	約20カ国の20名以上の留学生が受講した「日本文化入門」を通して1年間に山形の20の異なった日本文化を体験した。

敬称略

20周年をお祝いする 楽しいイベントです！
ご案内が遅れて大変申し訳ありません。
是非 皆様お誘いあわせの上、
イベントにお越しください！心よりお待ちしております！



山形市国際交流協会

〒990-8580 山形県山形市城南町 1-1-1
霞城セントラル 2階 山形市国際交流センター内
Tel: 023-647-2277 Fax: 023-647-2278
Email: yifa@ma.catvy.ne.jp
ホームページ WWW.yifa.jp